

BIBLIOTHEK

Forschung und Praxis

<http://www.bibliothek-saur.de>

Jahrgang 26 (2002) Nr. 1

Informations- und Literaturversorgung in Fachhochschulen

<i>Brigitte Nottebohm: Fachhochschulbibliotheken. 11 Praxisberichte und 1 Editorial</i>	11
<i>Dietmar von Hoyningen-Huene: Editorial</i>	12
<i>Dieter Wacker: Aspekte der Einbindung der Bibliothek in die Fachhochschule Frankfurt am Main</i>	13
<i>Renate Siegmüller: FINT! – der Weg zu einer länderübergreifenden Kooperation der Fachhochschulbibliotheken in Nordrhein-Westfalen und Bayern</i>	15
<i>Margarete Brumm: Mit den Benutzern im Dialog</i>	17
<i>Helga Klein: Leistungsmessung in einer Fachhochschulbibliothek. Nutzerbefragungen, Verfügbarkeitsstudie, Zeitschriftennutzungsanalyse 1976-2001</i>	20
<i>Simone Ermert: Kinderbetreuung als Service der Fachhochschulbibliothek? Rückblick auf einen erfolgreichen Versuch</i>	23
<i>Roland Greubel: Indikatoren für Fachhochschulbibliotheken – Beispiel Bayern</i>	24
<i>Steffi Leistner/Jürgen Manthey: Patentinformation an der Hochschulbibliothek der Westsächsischen Hochschule Zwickau (FH)</i>	27
<i>Frank Wehrand/Simone Ermert: Geografische Veränderungen der Berliner Fachhochschulbibliotheklandschaft als Folge der deutschen Einheit</i>	29
<i>Birgit Zänker/Reiner Becker: Hochschulbibliothek der Fachhochschule Brandenburg im ehemaligen Pferdestall</i>	32
<i>Brigitte Walter: FIRE EXIT – vom Speise- zum Lesesaal: eine Bibliothek in einer ehemaligen Kaserne</i>	35
<i>Sonja Peters: Konzeption eines Selbstlernzentrums der Hochschule Harz – Hochschule für angewandte Wissenschaften (FH)</i>	38

Aufsätze

<i>Axel Halle: Zentralisierung und Dezentralisierung. Managementaspekte ein- und zweischichtiger Bibliothekssysteme</i>	41
<i>Erwin Miedtke: ILEKS – Meilen- und Baustein der Distribution von Online-Dienstleistungen der Öffentlichen Bibliotheken</i>	44
<i>Wolfgang Ratzek: Kulturnetze online – Innovation aus dem hohen Norden</i>	51

Reisebericht

<i>Ingeborg Spribille: Die Bibliothek als Partner für Lehrende und Lernende. Modelle aus den USA</i>	55
--	----

BIBLIOTHEK

Forschung und Praxis

Jahrgang 26 (2002) Nr. 1

Für die Praxis

<i>Brigitte Nottebohm: Seminare für Führungspersonal in Bibliotheken. Weiterbildungsverband hessischer Fachhochschulen 1994-2001</i>	66
<i>Andreas Bohne/Jörg Schwiemann: Entwurf und Realisierung einer Web-basierten Verknüpfung einer Literaturdatenbank mit einem Bestell- und Recherchesystem</i>	73

Rezensionen

Beiträge zur Geschichte der Bayerischen Staatsbibliothek (<i>Dieter Schmidmaier</i>)	77
Georg Büchner: Woyzeck. Faksimile, Transkriptionen, Emendation und Lesetext (<i>Thorsten Unger</i>)	78
Maria Luise Caputo-Mayr/Julius Michael Herz: Kafka. Internationale Biographie. 2. erw., überarb. Aufl. (<i>Dieter Schmidmaier</i>)	79
Gedruckte Porträts 1500-1618 aus der Graphischen Sammlung des Germanischen Nationalmuseums (<i>Albert Cremer</i>)	80
Jahrbuch für Universitätsgeschichte (<i>Dieter Schmidmaier</i>)	81
Immanuel Kant und die Berliner Aufklärung (<i>Gerd-J. Bötte</i>)	83
Florence Muet/Jean-Michel Salün: Stratégie marketing des services d'information (<i>Bernd Hagenau</i>)	84
Marion Schmidt: Auf dem Weg zur bibliotheksspezifischen Öffentlichkeitsarbeit (<i>Inka Tappenbeck</i>)	84
Hilmar Tilgner: Lesegesellschaften an Mosel und Mittelrhein im Zeitalter des aufgeklärten Absolutismus (<i>Peter Vodosek</i>)	86

Literaturhinweise

Dieter Schmidmaier: Literaturhinweise	88
--	----

Informationen

Berichtigung zum META-LIB Beitrag in Heft 3 (2001)	102
Der Fachbereich Bibliotheks- und Informationswesen der FH Köln mit neuem Namen	102
ELAG 25 years young – Czech Minister of Education calls libraries the pillars of the Information Society	102

BIBLIOTHEK

Forschung und Praxis

BIBLIOTHEK **Forschung und Praxis**

Herausgegeben von Paul Kaegbein,
Michael Knoche, Hans Joachim Kuhlmann,
Claudia Lux, Konrad Marwinski, Elmar Mittler,
Peter Vodosek

Jahrgang 26. 2002. Nr. 1
ISSN 0341-4183

Anschrift der Redaktion:

Prof. Dr. Elmar Mittler (verantw.), Direktor der
Niedersächsischen Staats- und Universitätsbibliothek
Platz der Göttinger Sieben 1
D-37070 Göttingen
Tel.: (05 51) 39-52 12/10
Fax: (05 51) 39-52 22
E-Mail: bfp@mail.sub.uni-goettingen.de

Ständige Mitarbeiter:

Monika Cremer, Niedersächsische Staats- und
Universitätsbibliothek
D-37070 Göttingen
Tel.: (05 51) 39-52 42 / Fax: (05 51) 39-31 99
A. Marx Redaktionsservice
Reinstr. 13
D-37130 Gleichen-Reinhausen
Tel.: (0 55 92) 999 639 / Fax: (0 55 92) 999 640

Herausgeber:

Prof. Dr. Paul Kaegbein
Eichenhainallee 14
D-51427 Bergisch Gladbach
Tel.: (02 21) 470-45 10

Dr. Michael Knoche, Direktor der Herzogin Anna Amalia
Bibliothek, Stiftung Weimarer Klassik
Platz der Demokratie 1
D-99423 Weimar
Tel.: (0 36 43) 545-200 / Fax: (0 36 43) 545-220

Dr. Hans Joachim Kuhlmann, Ltd. Bibliotheksdirektor i.R.,
Auf'm Keller 53
D-45149 Essen
Tel.: (02 01) 71 05 54

Dr. Claudia Lux, Generaldirektorin der
Zentral- und Landesbibliothek Berlin
Postfach 61 01 79, D-10922 Berlin
Tel.: (030) 90 226-450 / Fax: (030) 90 226-494

Dr. Konrad Marwinski, Ltd. Bibliotheksdirektor i.R.,
Fuldaer Str. 144, D-99423 Weimar
Tel.: (0 36 43) 6 13 93

Prof. Dr. Elmar Mittler, Direktor der Niedersächsischen
Staats- und Landesbibliothek
D-37070 Göttingen
Tel.: (05 51) 39-52 12/10

Prof. Dr. Peter Vodosek
Hochschule für Bibliotheks- und Informationswesen Stuttgart
Wolframstr. 32, D-70191 Stuttgart
Tel.: (07 11) 25 706-0 / Fax: (07 11) 25 706-69

Erscheinungsweise: 3 mal jährlich

Bezugsbedingungen inkl. Versandkosten:

Jahresabonnement € 184,-
Einzelheft € 70,-

Verlag:

K.G. Saur Verlag GmbH,
Ortlerstr. 8, D-81373 München
Tel.: (089) 76 90 2-0, Fax: (089) 76 90 2-150
<http://www.saur.de>; E-Mail: info@saur.de

Alleininhaber über zwischengeschaltete Gesellschafter:

The Thomson Corporation (Aktiengesellschaft)
Suite 2706, Toronto Dominion Bank Tower, Toronto-
Dominion Centre Toronto, Ontario M5K 1A1, Canada
Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Kenneth R. Thomson, Toronto, Ontario, Canada
Stellv. Vorsitzender des Aufsichtsrats:
W. Geoffrey Beattie, Toronto, Ontario, Canada

Bankverbindungen:

Postscheckkonto München 2061 41-804
(BLZ 700 100 80)
Bayer. Hypotheken- und Wechselbank
München Kto. Nr. 5803 388 662
(BLZ 700 202 00)

Anzeigen (verantw.): Constanze Güldner
K.G. Saur Verlag GmbH,
Ortlerstr. 8, D-81373 München,
Tel.: (089) 76 902-321

Satz: Textservice Zink
Neue Steige 33, D-74869 Schwarzach
Tel.: (0 62 62) 10 71 / Fax: (0 62 62) 54 85

Druck: Danuvia Druckhaus Neuburg,
Nördliche Grünauer Str. 53, D-86633 Neuburg a.d. Donau

Alle Rechte vorbehalten. Printed in the
Federal Republic of Germany 2002

K · G · Saur · München

BIBLIOTHEK Forschung und Praxis

Herausgegeben von Paul Kaegbein, Michael Knoche, Hans Joachim Kuhlmann,
Claudia Lux, Konrad Marwinski, Elmar Mittler, Peter Vodosek

Jahrgang 26 (2002) Nr. 1, S. 1-102
ISSN 0341-4183

Verlag: K.G. Saur Verlag GmbH, Postfach 70 16 20, D-81316 München
Tel. (089) 76 90 2-0, E-Mail: info@saur.de, Fax (089) 76 90 2-150

Redaktion: c/o Prof. Dr. Elmar Mittler, Direktor der Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen,
D-37070 Göttingen, Tel. (05 51) 39-52 12/10, Fax (05 51) 39-52 22, E-Mail: bfp@mail.sub.uni-goettingen.de

Erscheinungsweise: 3 mal jährlich; Abonnement € 184,-

Diese Zeitschrift wird regelmäßig ausgewertet in / This journal is abstracted regularly in / Ce journal est dépouillé régulièrement dans:

Application of new technologies in libraries / Erik Arfeuille (diglib@infoserv.nlc-bnc.ca); Dokumentationsdienst Bibliothekswesen; Library and information science abstracts; Nachrichten für Dokumentation (Literaturauslese zur Informationswissenschaft und -praxis); Könyvtári figyelő.

Inhaltsfahne

Diese Inhaltsfahne darf gebührenfrei vervielfältigt werden (DIN 1428)

Dieter Wacker: Aspekte der Einbindung der Bibliothek in die Fachhochschule Frankfurt am Main In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 13-15

Professor Dieter Wacker, früherer Vizepräsident der Fachhochschule Frankfurt am Main, berichtet an beispielhaften Aspekten über die Integration der Hochschulbibliothek innerhalb der Hochschulpolitik der Fachhochschule Frankfurt, z.B. Finanzen und Mittelverteilung, Gremienarbeit, digitale Medien oder Corporate Identity.

Renate Siegmüller: FINT! – der Weg zu einer länderübergreifenden Kooperation der Fachhochschulbibliotheken in Nordrhein-Westfalen und Bayern In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 15-17

Die föderalistisch geprägte Struktur des Bibliothekswesens in Deutschland ließ bisher viele Projekte an den Grenzen des eigenen Bundeslandes enden. Die technischen Möglichkeiten des Internets bieten einen besonderen Anreiz, die Vorteile länderübergreifender Zusammenarbeit zu nutzen. Der Beitrag schildert das Zustandekommen der Kooperation der nordrhein-westfälischen und bayerischen Fachhochschulbibliotheken in Bezug auf das gemeinsame, hochschulspezifische Fachinformationsangebot FINT!.

Margarete Brumm: Mit den Benutzern im Dialog In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 17-19

Kennzeichnend für den ersten Abschnitt der Bibliotheksarbeit an der 1994 gegründeten Fachhochschule Deggendorf waren die familiäre Atmosphäre und das intensiv gepflegte Benutzergespräch. Mit dem Umzug in den Neubau konnte 1998 ein großer Wachstums- und Entwicklungsprozess einsetzen, bei dem die bisherige Servicequalität prägend bleiben sollte.

Helga Klein: Leistungsmessung in einer Fachhochschulbibliothek. Nutzerbefragungen, Verfügbarkeitsstudie, Zeitschriftennutzungsanalyse 1976-2001 In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 20-23

In der Hochschulbibliothek der Fachhochschule Wiesbaden wurden im Lauf der Jahre verschiedene Methoden von Leistungsmessung erprobt. Der Bericht schildert kurz die einzelnen Projekte und die Umsetzung der Ergebnisse der Projekte in der Praxis.

Roland Greubel: Indikatoren für Fachhochschulbibliotheken – Beispiel Bayern In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 24-27

Qualitätsmanagement und Leistungsmessung stellen auch im Bibliotheksbereich inzwischen wichtige betriebswirtschaftliche Instrumentarien dar. Der Einsatz von Indikatoren liefert hierzu Ergebnisse, die in Form von Zeitreihen für eine einzelne Bibliothek oder eine Gruppe von gleichartigen Bibliotheken und in Form von Betriebsvergleichen präsentiert werden können. Der folgende Beitrag stellt die Überlegungen der Fachhochschulbibliotheken in Bayern zu diesem Thema vor.

Steffi Leistner/Jürgen Manthey: Patentinformation an der Hochschulbibliothek der Westsächsischen Hochschule Zwickau (FH) In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 27-29

Der Informationsgehalt von Patentliteratur wird oft nicht in ausreichendem Maße gewürdigt und genutzt. In diesem Artikel soll am Beispiel der Hochschulbibliothek der Westsächsischen Hochschule Zwickau (FH) gezeigt werden, welche Möglichkeiten der Versorgung von Studenten und Wissenschaftlern mit Patentinformation seitens der Bibliothek bestehen und welche Hilfestellung hierbei gegeben werden kann.

Frank Wehrand/Simone Ermert: Geografische Veränderungen der Berliner Fachhochschulbibliotheklandschaft als Folge der deutschen Einheit In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 29-32

In Folge der Wiedervereinigung änderte sich die regionale Struktur der Berliner Fachhochschulbibliotheken. Zwei von fünf Bibliotheken zogen in den 90er Jahren in den Ostteil der Stadt um. Damit wurde die Literaturversorgung verbessert und zwar besonders auf den Gebieten von Verwaltung, Recht, Sozialarbeit/-pädagogik und Pflege. Große Bestände von Bibliotheken der DDR wurden integriert. Mehrere Fachhochschulbibliotheken erhielten neue Gebäude mit dem Effekt einer besseren Benutzerbetreuung und einer besseren Bestandspräsentation.

Birgit Zänker/Reiner Becker: Hochschulbibliothek der Fachhochschule Brandenburg im ehemaligen Pferdestall In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 32-34

Eine ehemalige Kürassierkaserne, erbaut nach dem Deutsch-Französischen Krieg, wurde zum Hauptgebäude der Fachhochschule Brandenburg. Im früheren Pferdestall befindet sich

eine moderne Hochschulbibliothek mit einer Hauptnutzfläche von 1 425 m². Neben der Freihandzone, die 35 000 Bände umfasst, stehen auf 2 Etagen moderne Arbeitsmöglichkeiten für Nutzer und Mitarbeiter mit moderner Rechertechnik zur Verfügung.

Brigitte Walter: FIRE EXIT – vom Speise- zum Leseaal: eine Bibliothek in einer ehemaligen Kaserne
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 35-37

Die Fachhochschule Braunschweig/Wolfenbüttel hat in Wolfenbüttel das Gelände einer ehemaligen, inzwischen denkmalgeschützten Kaserne aus den 30er Jahren übernommen und hier einen zweiten Hochschulcampus eingerichtet. Das frühere Offizierscasino wurde zu einer attraktiven Bibliothek umgebaut, deren Glanzstück ein glasüberdachter Lesehof ist.

Sonja Peters: Konzeption eines Selbstlernzentrums der Hochschule Harz – Hochschule für angewandte Wissenschaften (FH)
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 38-40

Diese Konzeption stellt die Idee der Integration der ausgeprägt mit Medien arbeitenden Bereiche der Hochschule Harz – Hochschule für angewandte Wissenschaften (FH) – in Wernigerode vor. Hierbei handelt es sich um die Hochschulbibliothek, das Rechenzentrum, das Medienzentrum, den Studiengang Medieninformatik und das Sprachenzentrum. Durch diese Integration werden die Möglichkeiten des Selbststudiums erweitert und optimiert sowie die Arbeit der Bibliothek bei der komplexen Informationsvermittlung, über das Medium Buch hinaus, unterstützt.

Axel Halle: Zentralisierung und Dezentralisierung. Managementaspekte ein- und zweischichtiger Bibliothekssysteme
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 41-43

In Deutschland bestehen an Universitäten ein- und zweischichtige Bibliothekssysteme. Auf den ersten Blick sind deutliche Zentralisierungstendenzen zu beobachten. Bei näherer Betrachtung zeigt sich jedoch, dass das Bild wesentlich differenzierter ist. Es werden die zentripetalen und zentrifugalen Kräfte skizziert und als wichtige Managementherausforderungen identifiziert.

Erwin Miedtke: ILEKS – Meilen- und Baustein der Distribution von Online-Dienstleistungen der Öffentlichen Bibliotheken
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 44-50

ILEKS (Internet-Lektoratsservice) als Nachnutzung des BINE-Projekts läuft derzeit als Initiative der Stadtbibliotheken in Bremen, Berlin, Paderborn und Hannover sowie der Büchereizentrale Schleswig-Holstein und der Landesfachstelle für Öffentliche Bibliotheken an der Bayerischen Staatsbibliothek. Die Konsortialpartner wählen zu den Themenbereichen „Reisen“, „Krebs“, „Computer“, „Computerspiele“, „Kriminalliteratur“, „Musik“ sowie „Berlin“ und „Bremen“ Internetquellen aus, bewerten und erschließen sie. Um diesen Dienstleistungsservice thematisch zu erweitern, muss die Beteiligung auf eine breitere Basis gestellt werden. Dazu gibt es eine Initiative des dbv, die mit externer Finanzierung durch zwei private Partner, der Bertelsmann-Stiftung und der SISIS GmbH, ein weiterführendes Projekt „Internetbibliothek.de“ ins Leben gerufen hat. Das Konzept ILEKS und die bis dato gemachten Erfahrungen sind ein wichtiger Meilen- und Baustein der Online-Distribution neuer Servicedienstleistungen der Öffentlichen Bibliotheken für Wissen und Information!

Wolfgang Ratzek: Kulturnetze online – Innovation aus dem hohen Norden
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 51-54

In den skandinavischen Ländern zeichnet sich mit den Online-Kulturnetzen eine Entwicklung ab, die durchaus auch für andere Länder, insbesondere jedoch für Deutschland, eine gewisse Vorbildfunktion haben könnte. Die wohl am weitesten fortgeschrittenen und innovativsten Projekte kommen aus Dänemark <www.kulturnet.dk> und Norwegen <www.kulturnett.no> und bilden somit das Hauptinteresse für diese Arbeit.

Ingeborg Spribille: Die Bibliothek als Partner für Lehrende und Lernende. Modelle aus den USA
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 55-65

Zwei bedeutende Entwicklungen sind derzeit richtungweisend für Bibliotheken: die Entwicklung der Informationstechnologie, vor allem des Internets, und die sich – auch durch die neuen Medien – ändernden Lernanforderungen und -möglichkeiten. Eine maßgebliche Antwort der amerikanischen Bibliotheken auf diese Entwicklungen ist die „teaching library“. Die Bibliotheken profilieren sich als Vermittler von Informationskompetenz, als Anbieter von Lernmedien, als Vermittler von Informationen über Lernmöglichkeiten, als Lernort sowie als Kooperationspartner für Bildungsinstitute und Lehrende. Sie bieten entsprechende Dienstleistungen an und stellen die Rolle als „teaching library“ öffentlichkeitswirksam dar. Eine Studienreise durch die USA vermittelte Einblicke in verschiedene Konzepte, die auch deutschen Bibliotheken Anregungen geben könnten.

Brigitte Nottebohm: Seminare für Führungspersonal in Bibliotheken. Weiterbildungsverband hessischer Fachhochschulen 1994-2001
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 66-72

Fühlen Sie sich eingeladen zur Lektüre eines erstmaligen Berichtes über eine Seminarreihe hessischer Fachhochschulen für Führungskräfte in Bibliotheken, initiiert vom Weiterbildungsverband staatlicher hessischer Fachhochschulen, angesiedelt im Zuständigkeitsbereich des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst. Der Bericht umfasst den Zeitraum 1994-2001.

Andreas Bohne/Jörg Schwiemann: Entwurf und Realisierung einer Web-basierten Verknüpfung einer Literaturdatenbank mit einem Bestell- und Recherchesystem
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 73-76

Der erste Teil des Artikel beschreibt das Konzept und die Realisierung der Verknüpfung einer Web-basierten Literaturdatenbank mit einem Bestell- und Recherchesystem (Subito) für Artikel. Im zweiten Teil wird eine für das Deutsche Krebsforschungszentrum Heidelberg entwickelte Installation eines Internet-basierten Fernleihsystems vorgestellt.

BIBLIOTHEK Forschung und Praxis

Editorial Board: Paul Kaegbein, Michael Knoche, Hans Joachim Kuhlmann,
Claudia Lux, Konrad Marwinski, Elmar Mittler, Peter Vodosek

Vol. 26 (2002) No. 1, p. 1-102
ISSN 0341-4183

Publisher: K.G. Saur Verlag GmbH, Postfach 70 16 20, D-81316 München
Tel. (089) 76 90 2-0, E-Mail: info@saur.de, Fax (089) 76 90 2-150

Editor-in-chief: c/o Prof. Dr. Elmar Mittler, Direktor der Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen,
D-37070 Göttingen, Tel. (05 51) 39-52 12/10, Fax (05 51) 39-52 22, E-Mail: bfp@mail.sub.uni-goettingen.de

Frequency of publication: 3 times a year; subscription price € 184,-

This journal is abstracted regularly in:

Application of new technologies in libraries / Erik Arfeuille (diglib@infoserv.nlc-bnc.ca); Dokumentationsdienst Bibliothekswesen;
Library and information science abstracts; Nachrichten für Dokumentation (Literaturauslese zur Informationswissenschaft und -praxis);
Könyvtári figyelő.

Contents Page

This Contents page may be reproduced without charge

Dieter Wacker: Aspekte der Einbindung der Bibliothek in die Fachhochschule Frankfurt am Main (Aspects of library integration within the University of Applied Sciences Frankfurt am Main)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 13-15

Professor Dieter Wacker, former Vice President of Fachhochschule Frankfurt am Main – University of Applied Sciences – reviews exemplified aspects of Library integration within politics of the university, i.e. budgeting, coordinating, digital media or corporate identity.

Renate Siegmüller: FINT! – der Weg zu einer länderübergreifenden Kooperation der Fachhochschulbibliotheken in Nordrhein-Westfalen und Bayern (FINT! – the development of a cooperation between the libraries of the Universities of Applied Sciences of North Rhine-Westphalia and Bavaria)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 15-17

The federal structure of librarianship in Germany has led to many projects being limited to their state borders in the past. The technical capabilities of the Internet, however, make the prospect of taking advantage of cooperation between federal states particularly attractive. The article describes the development of cooperation between the Universities of Applied Sciences of North Rhine-Westphalia and Bavaria with regard to FINT!, a joint service offering subject-specific gateways to Internet resources.

Margarete Brumm: Mit den Benutzern im Dialog (Stay in dialogue with the users)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 17-19

One of the most important characteristics of the first library building at the Deggendorf University of Applied Sciences which was founded in 1994 was its informal atmosphere and the attention placed on conversations with the people borrowing books and using the library's services. After the library moved into its new building in 1998, the original high quality of service has been maintained during this period of growth and development which has since been able to take place.

Helga Klein: Leistungsmessung in einer Fachhochschulbibliothek. Nutzerbefragungen, Verfügbarkeitsstudie, Zeitschriftennutzungsanalyse 1976-2001

(Quality measurement in the library of a University of applied science. User surveys, availability studies, journal use analysis 1976-2001)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 20-23

The library of the University of applied sciences Wiesbaden has gained experience in different methods of quality measurement throughout the last few years. This report shows the results of the projects and their application.

Roland Greubel: Indikatoren für Fachhochschulbibliotheken – Beispiel Bayern (Indicators for libraries at Fachhochschulen – Bavaria for example)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 24-27

Meanwhile quality management and performance measurement represent important economical instruments also in the library field. The use of indicators supplies results to that, that can be presented in the form of time series for an individual library or a group of homogeneous libraries and in a form of Benchmarking. This paper presents the considerations of the libraries at Fachhochschulen in Bavaria on this subject.

Steffi Leistner/Jürgen Manthey: Patentinformation an der Hochschulbibliothek der Westsächsischen Hochschule Zwickau (FH) (Information of patents at the library of the University of Applied Sciences Zwickau)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 27-29

The information given in patent literature is often used insufficiently or not much appreciated. In this article we want to point out which possibilities our library has to offer to provide both student and scientists with the relevant information and which help and advice can be given.

Frank Wehrand/Simone Ermert: Geografische Veränderungen der Berliner Fachhochschulbibliotheklandschaft als Folge der deutschen Einheit (Geographic changes for libraries of Universities of applied sciences in Berlin as a result of German reunification)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 29-32

As a result of German reunification, the regional structure of Berlin Universities of Applied Sciences has been changed. In the nineties, two of the five Universities of Applied Sciences moved to the eastern part of Berlin. There, the academic libraries also improved the supply of books including their book-stocks in administration, legal affairs, and law, social work and nursing. In addition they integrated the voluminous collections of libraries of the former GDR. Both those academic libraries and others got new buildings that also permitted a better service and better presentation of their media.

Birgit Zänker/Reiner Becker: Hochschulbibliothek der Fachhochschule Brandenburg im ehemaligen Pferdestall
(Library of the University of Applied Sciences Brandenburg in a former cuirassier barrack)
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 32-34

A former cuirassier barrack, built after the German-French war, changed to the main building of the University of Applied Sciences in Brandenburg. Today the belonging horse stable accommodates a modern university library on a usable space of 1 425 m². Besides an open access area, which includes 35 000 volumes, for users and employees on two floors generous working possibilities with modern searching technics were created.

Brigitte Walter: FIRE EXIT – vom Speise- zum Lesesaal: eine Bibliothek in einer ehemaligen Kaserne (FIRE EXIT – a dining hall turned into a reading room: a library located in former barracks)
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 35-37

The University of Applied sciences Braunschweig/Wolfenbüttel (University of Applied Sciences) has taken over the grounds of former barracks from the 30ies, which are nowadays listed, in order to establish a second school campus. The former officers mess has been transformed into an attractive library with a glass roofed reading patio as a special highlight.

Sonja Peters: Konzeption eines Selbstlernzentrums der Hochschule Harz – Hochschule für angewandte Wissenschaften (FH)
(The concept of a learning centre at the University of applied science Harz)
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 38-40

This concept presents an idea to integrate parts of the University of applied sciences Harz in Wernigerode, which works predominantly with media. In particular, these are the library, the computer centre, the media centre, the course of studies media informatics and the language teaching centre. This form of integration will extend and improve the possibilities for the students to study on their own. The library will be supported in its duty to inform by using all kinds of media, not only books.

Axel Halle: Zentralisierung und Dezentralisierung. Managementaspekte ein- und zweischichtiger Bibliothekssysteme
(Centralization and decentralization. Aspects of management at university libraries)
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 41-43

At German University libraries centralized and decentralized systems of organization are found. At first glance it seems, that centralization is becoming the driving force. But the picture in detail is much more different. The article describes centrifugal and centripetal forces of library systems and focusses on managerial solutions.

Erwin Miedtke: ILEKS – Meilen- und Baustein der Distribution von Online-Dienstleistungen der Öffentlichen Bibliotheken
(ILEKS – milestone and contribution in the online distribution of value-added services in public libraries)
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 44-50

ILEKS (Internet Collection Advisory Service) represents the first large-scale effort to take into account the specific interests of the users of public libraries when indexing WWW pages. Up to now there are four public libraries (Bremen, Berlin, Paderborn, Hannover) as well as the Schleswig-Holstein Library Center and the Center for Public Libraries at the Bavarian National Library participating. The partner institutions select, evaluate and catalog internet sources on the subjects „travel“, „cancer“, „computers“, „crime“ (detective stories and authors), „music“ and „local topics“. There are plans to develop this ser-

vice in cooperation with private partners (Bertelsmann-Stiftung and SISIS GmbH) to find more cooperating libraries to expand considerably the spectrum of topics. The conception of ILEKS and all experiences until now are an important contribution and milestone in the online distribution of value-added-services by public libraries.

Wolfgang Ratzek: Kulturnetze online – Innovation aus dem hohen Norden
(Cultural networks on-line – innovations from the Far North)
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 51-54

In the Scandinavian countries the development of on-line cultural networks might have a certain model character for other countries, especially for Germany. The most developed projects derive from Denmark <www.kulturnet.dk> and Norway <www.kulturnett.no>. Therefore, we will centre our interest on the cultural networks from Denmark and Norway.

Ingeborg Spribille: Die Bibliothek als Partner für Lehrende und Lernende. Modelle aus den USA
(The library as partner of teachers and learners)
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 55-65

Two relevant developments point the way of libraries: the evolution of information technology, in particular the evolution of the internet, and the changing challenges and possibilities for learners created by the digital media. „Teaching library“ is one of the answers of American libraries: libraries appear as providers for information literacy, and for information about educational institutions and training courses. Libraries are locations, where people can learn, and libraries cooperate with teachers and educational institutions. They design tailor-made training services and they do much to promote the new role as „teaching library“ by public relations work. A report about a study trip through the United States presents different examples of teaching libraries; maybe German libraries can profit from these ideas.

Brigitte Nottebohm: Seminare für Führungspersonal in Bibliotheken. Weiterbildungsverbund hessischer Fachhochschulen 1994-2001
(Qualification measurement for Library Management. Department of personnel education for Universities of Applied Sciences 1994-2001)
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 66-72

You are invited to acknowledge a first report of a series of qualification measurements for library management personnel initiated by the department of personnel education for the 5 state Universities of Applied Sciences in Hesse (Hessian Ministry of Sciences and Art). The report covers the period 1994-2001.

Andreas Bohne/Jörg Schwiemann: Entwurf und Realisierung einer Web-basierten Verknüpfung einer Literaturdatenbank mit einem Bestell- und Recherchesystem
(Concept and implementation of a literature database hyperlinked with an order and retrieval system)
In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 73-76

The first part of the article describes concept and implementation of a literature database hyperlinked with the retrieval and order system Subito. The second part reports an Internet-based interlibrary loan request system installed at the German Cancer Research Center Heidelberg.

Maison d'édition: K.G. Saur Verlag GmbH, Postfach 70 16 20, D-81316 München
Tel. (089) 76 90 2-0, E-Mail: info@saur.de, Fax (089) 76 90 2-150

Rédacteur en chef: c/o Prof. Dr. Elmar Mittler, Direktor der Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen,
D-37070 Göttingen, Tel. (05 51) 39-52 12/10, Fax (05 51) 39-52 22, E-Mail: bfp@mail.sub.uni-goettingen.de

Périodicité: 3 fois par an; prix d'abonnement € 184,-

Ce journal est dépouillé régulièrement dans:

Application of new technologies in libraries / Erik Arfeuille (diglib@infoserv.nlc-bnc.ca); Dokumentationsdienst Bibliothekswesen;
Library and information science abstracts; Nachrichten für Dokumentation (Literaturauslese zur Informationswissenschaft und -praxis);
Könyvtári figyelő.

Page des sommaires

Cette page des sommaires peut être reproduite sans frais

Dieter Wacker: Aspekte der Einbindung der Bibliothek in die Fachhochschule Frankfurt am Main (Conception de l'intégration de la bibliothèque dans l'école supérieure spécialisée de Frankfurt am Main)
In: *Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 13-15*

Dieter Wacker, professeur et ancien vice-président de l'école supérieure spécialisée de Frankfurt am Main, nous informe de l'intégration de la bibliothèque dans l'école supérieure spécialisée de Frankfurt am Main en analysant certains aspects comme par exemple les finances, la coordination entre les commissions, les médias digitales et l'identité corporate.

Renate Siegmüller: FINT! – der Weg zu einer länderübergreifenden Kooperation der Fachhochschulbibliotheken in Nordrhein-Westfalen und Bayern (FINT! – le développement d'une coopération des bibliothèques des écoles supérieures spécialisées de la Rhénanie-du-Nord-Westphale et de la Bavière)
In: *Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 15-17*

La structure fédérale des bibliothèques en Allemagne a limité le porté de beaucoup de projets aux frontières de l'État propre. Les possibilités techniques de l'Internet rend particulièrement intéressant l'utilisation des avantages d'une coopération entre plusieurs états fédéraux. L'article décrit le développement de la coopération des bibliothèques des écoles supérieures spécialisées de la Rhénanie-du-Nord-Westphale et de la Bavière en ce qui concerne FINT!, un service-joint de passerelle spécialisée aux ressources de l'Internet.

Margarete Brumm: Mit den Benutzern im Dialog (En dialogue avec les usagers)
In: *Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 17-19*

L'atmosphère du travail dans la bibliothèque de l'école supérieure spécialisée de Deggendorf, fondée en 1994, fut caractérisé par son ambiance décontracté et par les conversations intensives avec les usagers. Le déménagement dans un nouvel immeuble en 1998 menait à un procès de croissance et de développement qui pourtant ne devait pas influencer négativement la qualité familiale du service.

Helga Klein: Leistungsmessung in einer Fachhochschulbibliothek. Nutzerbefragungen, Verfügbarkeitsstudie, Zeitschriftennutzungsanalyse 1976-2001 (La mesure des performances à la bibliothèque d'une école supérieure spécialisée. Enquêtes, analyses de l'utilisation des collections et des journaux 1976-2001)
In: *Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 20-23*

A la bibliothèque de l'école supérieure spécialisée de Wiesbaden on testait au cours des années plusieurs méthodes de mesure des performances. Cet article décrit les différents projets et l'application des résultats.

Roland Greubel: Indikatoren für Fachhochschulbibliotheken – Beispiel Bayern (Indicateurs pour les bibliothèques des écoles supérieures spécialisées – l'exemple de la Bavière)
In: *Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 24-27*

A présent la gestion de la qualité et la mesure des prestations font partie intégrante de l'économie d'entreprise dans les bibliothèques. L'emploi des indicateurs mène aux résultats qui peuvent être présentés soit pour une période précise dans une seule bibliothèque où dans un groupe de bibliothèques comparables soit en forme d'une comparaison des exploitations. L'article présente des réflexions sur ce sujet dans les bibliothèques des écoles supérieures en Bavière.

Steffi Leistner/Jürgen Manthey: Patentinformation an der Hochschulbibliothek der Westsächsischen Hochschule Zwickau (FH) (La bibliothèque de l'Université de Saxe de l'Ouest à Zwickau permet l'accès au recueil des fascicules de brevet)
In: *Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 27-29*

La valeur des informations qui peuvent être tirées des fascicules de brevet est souvent méconnue. L'article montre à l'exemple de la bibliothèque de l'Université de Saxe de l'Ouest à Zwickau (Westsächsische Hochschule) comment et dans quelle mesure une bibliothèque universitaire peut donner accès aux étudiants et aux chercheurs à ces fascicules de brevet.

Frank Wehrand/Simone Ermert: Geografische Veränderungen der Berliner Fachhochschulbibliotheklandschaft als Folge der deutschen Einheit (Changements géographiques pour les bibliothèques des écoles supérieures spécialisées à Berlin comme conséquence de la réunification)
In: *Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 29-32*

A Berlin la réunification changeait la structure régionale des cinq bibliothèques des écoles supérieures spécialisées. Dans les années quatre-vingt-dix deux bibliothèques déménageaient aux quartiers Est. L'accès aux ressources s'améliorait surtout sur les domaines de la loi, de l'administration, du travail social et des soins. On intégrait des grandes collections des bibliothèques de la RDA. Plusieurs bibliothèques obtenaient des nouveaux bâtiments ce qui menait à une meilleur service publique.

Birgit Zänker/Reiner Becker: Hochschulbibliothek der Fachhochschule Brandenburg im ehemaligen Pferdestall

(Bibliothèque de l'école supérieure spécialisée Brandenburg dans une ancienne caserne des cuirassiers)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 32-34

Une ancienne caserne des cuirassiers, construite après la guerre franco-allemande, est devenue le bâtiment central de l'école supérieure spécialisée Brandenburg. Dans l'écurie d'autrefois se trouve maintenant une bibliothèque moderne avec une surface de 1 425 m². A côté d'une bibliothèque d'accès direct avec 35 000 volumes les usagers et les employés peuvent se servir sur deux étages des possibilités de travail généreuses, y compris des possibilités de recherche très moderne.

Brigitte Walter: FIRE EXIT – vom Speise- zum Lesesaal: eine Bibliothek in einer ehemaligen Kaserne (FIRE EXIT – de la salle à manger à la salle de lecture: une bibliothèque dans une caserne ancienne)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 35-37

L'école supérieure spécialisée Braunschweig/Wolfenbüttel a pris possession d'un terrain militaire à Wolfenbüttel avec une caserne ancienne sous protection des monuments historiques construite dans les années trente. La caserne est devenue le deuxième campus universitaire. Le casino des officiers a été transformé en une bibliothèque attractive dont le point culminant est une cour intérieure avec un toit vitré.

Sonja Peters: Konzeption eines Selbstlernzentrums der Hochschule Harz – Hochschule für angewandte Wissenschaften (FH)

(La conception d'un centre d'études à l'école supérieure spécialisée du Harz)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 38-40

Cette conception présente une idée de l'intégration des parties de l'université Harz, qui travaille intensément avec des médias. Ce sont la bibliothèque, le centre d'information, le cours des études de l'informatique des médias et le centre de l'enseignement des langues. Cette intégration étendra et améliorera les possibilités d'étudier indépendamment. La bibliothèque sera soutenu en son devoir d'informer avec toutes les formes d'information, pas seulement avec des livres.

Axel Halle: Zentralisierung und Dezentralisierung. Managementaspekte ein- und zweischichtiger Bibliothekssysteme

(Centralisation et décentralisation. Gestion des bibliothèques universitaires)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 41-43

Les bibliothèques universitaires en Allemagne diffèrent par leur mode d'organisation: d'une part une bibliothèque centrale pour l'université entière, et d'autre part une bibliothèque centrale coexistant avec des bibliothèques d'instituts indépendantes. Au premier vue on peut observer des tendances de centralisation. Mais en y regardant de plus près on peut constater que la situation est beaucoup plus complexe. L'auteur décrit les forces centrifuges et centripètes qui doivent venir au centre de la gestion.

Erwin Miedtke: ILEKS – Meilen- und Baustein der Distribution von Online-Dienstleistungen der Öffentlichen Bibliotheken

(ILEKS – jalon et contribution importante pour la distribution en ligne des nouveaux services dans les bibliothèques publiques)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 44-50

ILEKS (service consultation pour les collections du toile) est le premier effort à grande échelle de prendre en considération les intérêts spécifiques des lecteurs dans les bibliothèques publiques en indexant les sites web. Jusqu'à présent ce sont quatre bibliothèques qui y participent (Bremen, Berlin, Paderborn, Hannover) ainsi que le Centre des Bibliothèques Publiques au Schleswig-Holstein et le Centre des Bibliothèques Publiques à la Bibliothèque Nationale bavaroise. Les institutions partenaires

choisissent, évaluent et cataloguent les sources du toile dans les catégories „voyages“, „cancer“, „ordinateur“, „roman policier“, „musique“ et „sujets régionaux“. En coopération avec le Bertelsmann-Stiftung et le SISIS GmbH on essaie de trouver d'autres bibliothèques qui participent pour accroître le spectre des sujets. La conception d'ILEKS et les expériences faites jusqu'à présent sont une contribution importante et un jalon pour la distribution en ligne des nouveaux services dans les bibliothèques publiques.

Wolfgang Ratzeck: Kulturnetze online – Innovation aus dem hohen Norden

(Les réseaux de culture en ligne – innovations du Grand Nord)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 51-54

Dans les pays scandinaves on peut observer le développement des réseaux de culture en ligne qui peuvent être exemplaires pour autres pays – aussi pour l'Allemagne. Les projets les plus progressifs viennent du Danemark <www.kulturnet.dk> et de la Norvège <www.kulturnett.no> et se trouvent au centre d'intérêt de cet article.

Ingeborg Spribille: Die Bibliothek als Partner für Lehrende und Lernende. Modelle aus den USA

(La bibliothèque – partenaire des enseignants et des étudiants)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 55-65

On observe actuellement deux développements importants, décisifs pour les bibliothèques: premièrement le développement des nouvelles techniques de l'information, surtout de l'internet, ainsi que, deuxièmement, le changement concernant les exigences et les possibilités dans le domaine de l'apprentissage, tout cela dû aux nouveaux médias. Les bibliothèques aux Etats-Unis ont répondu d'une façon exemplaire à ce développement par la création de la „teaching library“. Les bibliothèques se mettent en valeur en communiquant des compétences de l'information, elles mettent à disposition du matériel éducatif, elles communiquent des informations sur des possibilités de formation; elles sont aussi le lieu pour la formation ainsi que des partenaires tant pour les établissements scolaires que pour les enseignants. Les bibliothèques offrent toutes sortes de services et mettent en valeur leur rôle en tant que „teaching library“, et ceci en atteignant efficacement le public. Un voyage d'études à travers les Etats-Unis a permis à l'auteur de découvrir différents projets qui pourraient également servir de modèles à des bibliothèques allemandes.

Brigitte Nottebohm: Seminare für Führungspersonal in Bibliotheken. Weiterbildungsverbund hessischer Fachhochschulen 1994-2001

(Séminaires pour les cadres supérieurs des bibliothèques. Coopération des écoles supérieures spécialisées en Hesse de 1994 à 2001)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 66-72

Soyez invité à la lecture d'un rapport traitant une série de séminaires pour la formation continue des cadres supérieurs dans les bibliothèques. La série est initiée par un groupement d'écoles supérieures spécialisées hessoises qui veut promouvoir la formation continue et qui est dans la compétence du Ministère hessois de la Science et de la Culture. Le rapport comprend la période de 1994 à 2001.

Andreas Bohne/Jörg Schwiemann: Entwurf und Realisierung einer Web-basierten Verknüpfung einer Literaturdatenbank mit einem Bestell- und Recherchesystem

(Conception et réalisation d'un hyperlien entre une base de données bibliographique et un système de recherche et de commande)

In: Bibliothek 26 (2002) Nr. 1, S. 73-76

Cet article décrit la conception et la réalisation d'un hyperlien entre une base de donnée bibliographique accessible par la toile et le système Subito pour la recherche et la commande de monographies et d'articles. La deuxième partie de l'article rapporte un système réalisé au centre de la recherche du cancer à Heidelberg construit pour le prêt interbibliothèque.

BIBLIOTHEK Forschung und Praxis

Herausgegeben von Paul Kaegbein, Michael Knoche, Hans Joachim Kuhlmann,
Claudia Lux, Konrad Marwinski, Elmar Mittler, Peter Vodosek

Jahrgang 26 (2002) Nr. 1, S. 1-102
ISSN 0341-4183

Verlag: K.G. Saur Verlag GmbH, Postfach 70 16 20, D-81316 München
Tel. (089) 76 90 2-0, E-Mail: info@saur.de, Fax (089) 76 90 2-150

Redaktion: c/o Prof. Dr. Elmar Mittler, Direktor der Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen,
D-37070 Göttingen, Tel. (05 51) 39-52 12/10, Fax (05 51) 39-52 22, E-Mail: bfp@mail.sub.uni-goettingen.de

Erscheinungsweise: 3 mal jährlich; Abonnement € 184,-

Hinweise an die Autoren

Die Herausgeber bitten um die Beachtung der folgenden Richtlinien:

1. Die Zeitschrift veröffentlicht ausschließlich Originalbeiträge.
2. Manuskripte sollen in doppelter Ausfertigung nebst Diskette (möglichst Word) und einem Foto eingesandt werden. Sie müssen einseitig beschrieben sein, 30 Zeilen mit 60 Anschlägen (einschl. Interpunktions- und Leertasten) je Seite. Manuskripte mit 30 Seiten Umfang werden bevorzugt. Die Diskette verbleibt bei der Redaktion.
3. Jedem Beitrag muß zusätzlich eine Zusammenfassung in deutscher, englischer sowie, falls möglich, auch in französischer Sprache beigefügt werden, die 60 Wörter nicht überschreitet.
4. Fußnoten müssen fortlaufend nummeriert und auf getrennten Blättern dem Text angefügt sein. Monographien und Zeitschriftenartikel sollten beim ersten Auftreten in folgender Form zitiert werden:
Niewalds, Paul: Die Elektronische Datenverarbeitung in Bibliotheken. 2. Aufl. München 1997, S. 17-22.
Tiwisina, Josef: Ausnutzung von Haushaltsmitteln und Beständen in amerikanischen Bibliotheken. In: Bibliothek 5 (1981) S. 71-77.
Fellmann, Ulrich: Automatisierte Ausleihsysteme. In: Theorie und Praxis des modernen Bibliothekswesens. Bd. 2. München 1976, S. 224-267.
Bei weiteren Zitaten desselben Titels erfolgt Verweisung auf das Erstzitat z.B. in folgender Form: Hasemann (Anm. 7) S. 37.
Sind mehrere Zitate desselben Autors in der Fußnote des Erstzitats genannt, erfolgt eine Differenzierung durch die Jahreszahl: Hasemann (1977, Anm. 7) S. 37.
5. Tabellen und Diagramme sollen im Text erwähnt, aber getrennt geschrieben und so gezeichnet sein, daß sie direkt reproduzierbar sind.
6. Die Herausgeber haben das Recht, den Wortlaut des Manuskripts leicht zu verändern, um einen einheitlichen Stil der Zeitschrift zu wahren, sowie Kürzungen vorzunehmen, wenn dies notwendig erscheint. Grundlegende inhaltliche Änderungen können dagegen nur mit Zustimmung des Autors vorgenommen werden.

Notice to the authors

The editors ask to respect the following guidelines:

1. The review publishes only original contributions.
2. Two copies of the manuscript and a diskette (Word is preferred) should be sent in together with a photograph. They must be typed on one side only with 30 lines per page and 60 characters per line (including punctuation and space bars). Manuscripts of 30 pages are preferred. The diskette remains with the editor.
3. An abstract in German, English, and, if possible, in French language, each of not more than 60 words, is required.
4. Footnotes should be written on a separate page and have to be numbered serially. Monographs and articles mentioned for the first time must be quoted in the following form:
Niewalds, Paul: Die Elektronische Datenverarbeitung in Bibliotheken. 2. Aufl. München 1997, S. 17-22.
Tiwisina, Josef: Ausnutzung von Haushaltsmitteln und Beständen in amerikanischen Bibliotheken. In: Bibliothek 5 (1981) S. 71-77.
Fellmann, Ulrich: Automatisierte Ausleihsysteme. In: Theorie und Praxis des modernen Bibliothekswesens. Bd. 2. München 1976, S. 224-267.
When the same title is quoted again, it must be then referred to the first quotation as follows: Hasemann (Anm. 7) S. 37.
If several titles of the same author are mentioned in the footnote, they must be differentiated by the year of the publication: Hasemann (1977, Anm. 7).
5. Tables and diagrams mentioned in the text, must be provided on a separate page. Their quality should be good enough for direct reproduction.
6. The editors have the right to make minimal changes to the text in order to preserve the homogeneity of style the journal requires. If necessary, they may also shorten the text. Any substantial amendment will not be carried out without the author's consent.

Instructions aux auteurs

Les éditeurs prient de respecter les directives suivantes:

1. La revue ne publie pas que des contributions originales.
2. Les manuscrits doivent être soumis en deux exemplaires dactylographiés accompagnés d'une diskette (Word de préférence) et d'un photo au recto seulement: 30 lignes par page et 60 signes par ligne (y compris la ponctuation et les espaces). Manuscrits de 30 pages de préférence. La diskette restera à la rédaction.
3. Chaque article devrait être accompagné de son résumé en langue allemande, anglais et, si possible, en français. Les résumés ne doivent pas excéder une longueur de 60 mots.
4. Les notes infrapaginales doivent être numérotées de façon continue et regroupées sur une page distincte. Chaque première citation de monographie et d'article doit suivre l'exemple suivant:
Niewalds, Paul: Die Elektronische Datenverarbeitung in Bibliotheken. 2. Aufl. München 1997, S. 17-22.
Tiwisina, Josef: Ausnutzung von Haushaltsmitteln und Beständen in amerikanischen Bibliotheken. In: Bibliothek 5 (1981) S. 71-77.
Fellmann, Ulrich: Automatisierte Ausleihsysteme. In: Theorie und Praxis des modernen Bibliothekswesens. Bd. 2. München 1976, S. 224-267.
Toute référence à un titre déjà cité doit être suivie d'un renvoi à la note infrapaginale de la première citation: Hasemann (Anm. 7) S. 37.
Si la note infrapaginale contient plusieurs citations d'une même auteur, il faut les distinguer à l'aide de l'année de parution: Hasemann (1977, Anm. 7).
5. Tableaux et graphiques cités dans le texte doivent être joints au texte et non inclus dans celui-ci. Ils doivent être de qualité suffisante pour satisfaire à toute reproduction directe.
6. La rédaction se réserve le droit d'apporter des corrections minimales au texte afin de conserver la homogénéité du style propre au journal. Elle peut aussi raccourcir le texte si cela s'avère nécessaire. Tout changement essentiel ayant trait au contenu du texte ne peut être apporté qu'avec le consentement de l'auteur.